

Professional Bi-Cultural Development Associates, Inc. proudly presents

**Patricia Brady-Danzig
and The Three Young Tenors**

an evening of classical favorites

Luis
Emilio
CabreraFlorin
OlimpioCorneliu
Montano

Weill Recital Hall at Carnegie Hall

May 11, 2006 • 8pm

For tickets please call 212-247-7800
or visit carnegiehall.org.Visit www.patriciaandthethreeyoungtenors.com today!**Moartea domnului Lăzărescu
la New York**

Filmul românesc "Moartea domnului Lăzărescu", cel de-al doilea lungmetraj al lui **Cristi Puiu**, va putea fi văzut de new-yorkezi, între 26 aprilie și 9 mai, la *Film Forum*, un cinematograful dedicat filmelor independente, necomerciale. Filmul va fi apoi proiectat la Los Angeles, Chicago, Nashville, Salt Lake City, Cleveland, San Francisco, Berkeley, Washington și Cambridge Massachusetts (conform site-ului distribuitorului *Tartan Films*).

Este primul film românesc care are parte de o asemenea lansare în cinematografele americane după "Balanța" lui **Lucian Pintilie** (potrivit publicației *Film Comment*).

Câștigător al premiului secțiunii *Un certain regard* la Festivalul Filmului de de la Cannes, "Moartea domnului Lăzărescu" a cules peste 30 de trofee la festivalurile internaționale.

**LITERATURA ROMÂNĂ ÎN AFARA "GRANIȚELOR"**

Cea mai propice metodă de conservare a valorilor se dovedește a fi exilul acestora.
(Bogdan Geană)

Căderea comunismului în țările europene în anul 1989 a șters multe granițe. Cuvântul, scrisul, oamenii au început să circule liber. Scriitorii plecați mai de demult din țară, majoritatea în căutarea libertății de exprimare care le lipsea "acasă", au putut astfel "să se întoarcă", să fie publicați în țară. Alții, folosind tocmai această (re)căpătată libertate, au plecat din țară după 1989. Foarte mulți continuă să scrie și să publice, și "acolo", în limba română. Alții au decis să scrie direct în limba patriei adoptive, sau să își traducă lucrările în acea limbă. Globalizarea, prin lancea sa numită "Internet", purtătoare de informație și spațiu "publicistic", a șters alte granițe. Site-urile literare sunt cenaclurile de altă dată ale epocii actuale.

Dar au dispărut oare toate granițele de până acum? Este la fel de ușor pentru scriitorii "dinafară" să publice, să fie în atenția publicului cititor și a criticii literare din România, ca pentru scriitorii care locuiesc și scriu în țară? Există încă "granițe" în perceperea actului lor creativ în țara "adoptivă"? Rostul scrisului lor e limitat la menținerea culturii de identitate a românilor "dinafară"? Au reușit ei să penetreze piața literară a țărilor în care trăiesc, sunt cunoscuți publicului cititor de acolo? Ce șanse au scriitorii din țară să fie cunoscuți "inafară", care poate fi circulația și audiența cărților lor traduse în alte limbi?

Cu acestea în gând am lansat tematica acestui număr. Cu gândul de a ilustra fenomenul prin exemple, publicăm aici texte literare ale unor autori stabiliți în afara României. Publicăm de asemenea propuneri de descriere a trăsăturilor literaturii "dinafară". Cu regretul că spațiul tipografic este limitat, ca și numărul scriitorilor pe care i-am putut contacta și care au răspuns invitației noastre. Invitație care rămâne deschisă pentru oricine scrie bine. Vom publica și în alte numere ale revistei contribuții la această tematică-dezbatere.

Mulțumind celor care au contribuit la acest grupaj, precizăm că am omis prezentările autorilor, obișnuite în revista noastră, tocmai pentru a face cât mai mult loc pentru textul literar și analizele critice. Prezentăm articolele a trei editori de reviste **Nick Sava**, "Atheneum" (Vancouver, Canada), **Gabriel Stănescu**, "Origini" (Atlanta, SUA) și **Gheorghe Săsarman**, "Apoziția" (München, Germania). Colaboratorii revistei, **Mihail Grănescu** și **Bogdan Geană** se referă, primul, la categoriile de scriitori "dinafară", celălalt la un scriitor foarte cunoscut în SUA, **Andrei Codrescu**, aflat de câțiva ani buni și în atenția publicului din România. Interviu cu **Petru Popescu** este centrat pe specificitățile "pieței literare". Locul apariției revistei explică și numărul mare de autori din New York prezenți în acest grupaj. Manifestul **Mirelei Roznoveanu** de la pagina 10 îi "grupează" pe **Aurora Cornu**, **Dumitru Radu Popa**, **Constantin Virgil Negoită**, **Mircea Săndulescu**, care, ca și autorii citați mai înainte, sunt foarte cunoscuți în România, și au publicat și în SUA. Poetelor new-york-eze **Amalia Călin**, **Valentina Ciaprazi** și **Roxana Pavnotescu** li se alătură **Luminița Suse** din Ottawa, Canada, și **Virgil Titarenco**, California, SUA.

Cum spuneam, departe de a considera că am caracterizat, prin acest grupaj, fenomenul literaturii din afara granițelor, vom reveni și cu alte contribuții.

Laurențiu ORĂȘANU**NOTA REDACȚIEI**

Autorii interesați să colaboreze la revista noastră sunt rugați să ne trimită textele propuse spre publicare la adresele indicate în caseta redacției.

Colaborarea la revistă nu este retribuită. Publicăm în general numai texte care nu au apărut anterior în alte publicații tipărite. Textele vor fi editate cu diacritice, vor fi semnate și vor fi trimise la redacție până la data de 20 ale lunii. Materialele nepublicate nu se înapoiază.

Răspunderea pentru conținutul articolelor publicate aparține numai și numai autorilor articolelor respective.

Fotografiile(acolo unde nu se specifică sursa): Foto **Conexiuni**.

Reproducerea materialelor publicate aici se poate face numai cu acordul autorilor și al redacției revistei **Conexiuni**.

Abonamente: Trimiteți pe adresa redacției un plic cu adresa dvs. și un cec sau money order, având ca destinatar *Conexiuni*, în valoare de:

SUA: 9\$ pentru 6 luni; 18\$ pentru 1 an
Alte țări: 20\$ pentru 6 luni; 40\$ pentru 1 an

CONEXIUNI, revistă lunară de cultură*Director***Laurențiu Orășanu***Colegiul de redacție***Teofil Roll, Carmina Popescu, Valentina Ciaprazi***Colaboratori*

**Bogdan Geană, Adrian Fircă,
Nicoleta Ștefănescu, Gheorghe Neguț (România),
Ruxandra Dumitrescu, Anamaria Păunoiu (SUA),
Luminița Suse (Canada)**

*Colegiul de onoare***Șerban Cocioba, Constantin Tennyson, John Predescu***Adresa: Conexiuni Magazine***31-20 54 Street, Apt. 3B****WOODSIDE, NY, 11377, USA****Telefon: 718-278-3728****Email: conexiuni@gmail.com**